

Liebe Gäste

Chers Visiteurs

Dear guests

Wichtige Informationen für Ihren Aufenthalt

Informations importantes pour votre séjour

Important information for your stay



Ferienhaus Tempel - Wichtige Informationen

Liebe Gäste

Willkommen im Ferienhaus Tempel in Im Fang, einem der wohl ältesten Häuser des Tales.

In diesem Dokument haben wir ein paar wichtige Informationen zum Haus und Umgebung zusammengestellt. Bitte lesen Sie es ganz durch, es zählt auch als Teil des Mietvertrages.

Auf der Anreise

Unsere Mitarbeiterinnen vor Ort werden Sie beim Haus begrüßen und Ihnen das Haus zeigen. Der Bezug ist im Normalfall ab 14.00h möglich und wir bitten Sie, uns im Vorfeld Ihre gewünschte, ungefähre Ankunftszeit mitzuteilen. Da unsere Mitarbeiterinnen nicht direkt beim Haus wohnen und auch noch andere Verpflichtungen nachgehen, können sie so besser planen.

Zudem bitten wir Sie, **ca. 30 Minuten vor Ankunft** (= ca. Durchfahrt Bulle/Broc respektive Boltigen) die betreffende Mitarbeiterin **anzurufen**, damit sie sich auch zum Haus begeben kann. Selbstverständlich werden wir Ihnen jeweils rechtzeitig vor Ihrem Aufenthalt die nötigen Kontaktdaten zukommen lassen.

Parkplatz / Zu- und Wegfahrt

Der Platz oberhalb der Strasse westlich vom Hydranten mit Kies kann fürs Parkieren von Personenwagen genutzt werden. **Wichtig:**

- Die Zufahrt oberhalb (Jaun-seitig) vom Hydranten muss frei bleiben, damit der Bauer zu seinen Tieren kann.
- Hohe Fahrzeuge wie Vans, Pickups, Lieferwagen, Wohnmobile etc. bitte auf den Parkplätzen bei der Busstation unten (Fahrtrichtung talwärts) parkieren, da unsere Nachbarn sonst keine Sicht bei der Zu- und Wegfahrt von ihrem Platz haben.
- Im Winter stehen die Parkplätze bei der Busstation (Fahrtrichtung talwärts) zur Verfügung.
- Zum Ein- und Ausladen kann auch kurzfristig vor dem Stall, Fahrtrichtung Jaun, parkiert werden.
- Der geteerte Platz der Nachbarn oberhalb der Strasse darf unter keinen Umständen fürs Wenden oder Parkieren genutzt werden.

Zugang zum Haus

Der Zugang zum Haus erfolgt über einen kurzen, teils aber steilen Fussweg. Es hat einen Handlauf zur Unterstützung, es ist aber – besonders im Winter – Trittsicherheit gefragt.

Falls Tiere im Stall oder auf der danebenliegenden Weide sind, diese bitte nicht füttern.

Im Winter wird der Zugang einmalig für die Anreise vom Schnee soweit geräumt, dass man zu Fuss zum Haus kann. Danach steht den Gästen für die eigene Schneeräumung eine Schneeschaufel im Holzschopf zur Verfügung.

Schlüssel

Im Normalfall wird von unseren Mitarbeiterinnen vor Ort der Schlüssel bei Ankunft übergeben. Sie zeigen auch das Haus, übergeben die Bett- und Frotteewäsche und stehen bei Fragen zur Verfügung. In Ausnahmefällen wird den Gästen der Code zum Schlüsseltresor mitgeteilt, damit das Haus eigenständig bezogen werden kann und die Einführung nachgeholt. Alle weiteren Schlüssel befinden sich bei der Garderobe an der Wand und sind beschriftet.

Die Wohnung im Parterre, Garderobe, Nasszelle, Eselstall (unbeheiztes Zimmer zum Garten), Garten mit Kinderhaus und Kieskasten, beide Gartensitzplätze sowie der grosse Spielkeller stehen unseren Gästen zur Verfügung.

Die beiden anderen Keller sowie der Wohnbereich im 1. Stock sind privat und nicht zur Nutzung.

Grundsätzliches / Ausrüstung

Sie befinden sich in einem Haus, das sicher über 300 Jahre alt ist, Grossteils noch mit Originalgebälk. Dies bedeutet Brandgefahr, weshalb in der Küche und auch beim Eingang ein Feuerlöscher steht. Im Haus ist striktes Rauchverbot und wir bitten um Beachtung der gängigen Brandschutzregeln.

Im Garten darf die Feuerstelle genutzt werden. An anderen Orten und bei stärkerem Wind darf jedoch auf keinen Fall Feuer gemacht werden (Funkenflug-Gefahr zum Holzschopf und Haus).

Nebst der einmaligen Ambiance und Schönheit bietet ein solches Haus aber leider auch Lebensraum für ungebetene Gäste. Manchmal hört man Mäuse hinter der Wandvertäfelung, von denen jedoch keine Gefahr ausgeht. Ebenso

kann es zu Ansammlungen von Fliegen kommen, welchen wir seit Jahren immer wieder den Garaus machen. Mit dem Staubsauger sind sie aber notfalls schnell weggeräumt.

Das Haus verfügt über eine vollständige Haushaltseinrichtung und -ausrüstung. Alle im Parterre und Keller vorhandenen Dinge dürfen verwendet werden. Falls etwas kaputt geht, bitten wir um Kontaktaufnahme um die Schadensregelung gemeinsam zu treffen. Bitte alles wieder da hinterlassen, wo Sie es angetroffen haben.

Küche:

Die Küchenausstattung mit Geschirr, Kochutensilien etc. ist vollständig ausgerüstet und reicht gut bis 7 – 10 Personen. Fondue- und Racletteutensilien sind oben bei der Innentreppe im Möbelschrank rechts zu finden (dort sind auch Waffeleisen und Popcornmaschine).

In der Küche hat es auch Gewürze, Essig & Öl, Tee etc. Das steht unseren Gästen auch zur Verfügung, wir bitten jedoch aufgebrauchte Waren zu ersetzen. Ihre Nachmieter lassen danken. Für die Kaffeemaschine (Nespresso-konform) liegen 4 Kapseln für einen Welcome-Kaffee bereit.

Für die Küche stehen auch Hand-, Abtrocknungstücher und Putzlappen zur Verfügung. Sie sind im Schrank neben dem Kühlschrank ganz oben. Die All-in-One-Tabs, Handabwaschmittel, Abfallsäcke und Reinigungsmittel stehen zur Verfügung, wir bitten um rechtzeitige Meldung wenn etwas davon ausgehen sollte.

Wohnzimmer:

Im Wandschrank neben dem Kachelofen finden Sie Elektromaterial (Verlängerungskabel, Leuchtmittel) und Streichhölzer wie auch Anzündhilfe.

Im Gestell auf der anderen Seite des Ofens/Kamins und in der Holzkiste befinden sich Spiele. Alle Nachmieter sind dankbar, wenn die Spiele auch wieder ordentlich aufgeräumt sind und alles beisammen ist, was zusammengehört.

Das Sofa kann zu einem Doppelbett ausgezogen werden. Bitte dabei den Hebel in der Sofamitte an der Unterseite nach oben ziehen und vorsichtig den Boden nach vorne ziehen.

Wichtig: Dank der neuen Heizung ist der Ofen eigentlich überflüssig. An den Radiatoren kann die Temperatur eingestellt werden, Stufe 3 entspricht 21 Grad Celsius. Der Kachelofen benötigt ca. 2 – 3 Stunden, bis er wirklich wärmt – und dann heizt er für einige Stunden. Diesen nur bei Stromausfällen oder bei abgeschalteten Radiatoren benutzen, um eine Überhitzung der Räumlichkeiten zu vermeiden (Hitzeschaden und Brandgefahr!).

Schlafzimmer:

Die Nachttischleuchten werden per Berührung ein und ausgeschaltet. Es hat drei Helligkeitsstufen und bei jeder Berührung wird um eine Stufe erhöht und von der Stufe 3 aus wieder ausgeschaltet.

Um zu Verdunkeln kann das Tuch, welches vor dem Fenster liegt, mittels Klett am Fenster direkt befestigt werden.

Im Schrank hinter der Wohnzimmertür hat es links auf dem Tablar private Reserve-Frotteewäsche, die nicht zum Gebrauch ist. Im rechten Teil ist auf dem obersten Tablar Reserve Hygieneartikel, in Notfällen darf davon Gebrauch gemacht werden (bitte wieder ersetzen). Was mit Privat angeschrieben ist, bitte auch privat belassen.

Die restlichen Bereiche stehen als Kleiderschrank unseren Gästen zur Verfügung.

Der Schrank neben der Türe zum Kinderzimmer enthält oben die Reserve-Gäste-Frotteewäsche (bitte nur nach Rücksprache benutzen). Darunter ist neben dem Reserve-Toilettenpapier auch Platz für Wäsche, Koffer etc.

Kinderzimmer:

Die Schränke im Kinderzimmer sind nur für die Reserve-Gäste-Bettwäsche, bitte nicht benutzen (leere Tablare dürfen genutzt werden, was bei vielen Gästen möglich sein kann).

Badezimmer/Toilette:

Ein Haartrockner steht zur Verfügung, Ersatz-Toilettenpapier hat es im Schrank im Schlafzimmer.

Eselstall:

Im Buffet sind unten die Sitzkissen für die Gartenmöbel des oberen Sitzplatzes gelagert. Diese dürfen selbstverständlich genutzt werden. Der obere Teil des Buffets ist privat und steht nicht zur Verfügung.

Garderobe:

Die Hausschuhe in der Kiste dürfen auch genutzt werden.

Garten/-sitzplatz

Die Gartenmöbel sind im Spielhaus neben dem Sitzplatz, bitte am Schluss wieder dort versorgen. Sitzpolster sind im Eselstall unten im Buffet. Im Sitzbank im Eselstall befinden sich auch Hängematten für die Nutzung im Garten.

Keller & Sitzplatz davor

Im Keller gibt es einen Billardtisch zur Nutzung, bitte vorsichtig damit umgehen und immer nach dem Spiel wieder abdecken (Staub- und Mäuseschutz). Die weiteren Spielsachen (weisser Schrank und grüne Truhe gleich neben dem Eingang) dürfen genutzt werden. Im Winter dürfen die Schlitten und Bobs auch benützt werden. Am Schluss bitte wieder wie vorgefunden versorgen. Wenn etwas kaputt geht, bitte melden. Achtung: Da sich auch viele Werkzeuge und elektrische Maschinen wie bspw. die Tischsäge im Keller befinden, kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen und grössere Kinder zuerst instruieren, diese nicht zu benutzen. Unter Aufsicht darf mit dem Holz unter der Werkbank auch mit dem Werkzeug aus dem grauen Schrank und den Schubladen gebastelt werden. Bitte Werkzeuge bitte sorgfältig behandeln und danach wieder korrekt versorgen.

Für die Lounge hat es in der grauen Kiste (auch als Sitzbank nutzbar) im Keller vor dem westlichen Fenster Sitzkissen. Diese bitte nach Gebrauch und vor allem vor allfälligem Regen wieder dort versorgen. Die Abdeckung der Lounge kann während dem Gebrauch in der Kiste aufbewahrt werden.

Der grosse Sonnenschirm befindet sich gleich rechts neben der Eingangstüre zum Keller und kann auch benutzt werden. Bitte jeweils nach Gebrauch, vor Regen oder stärkerem Wind, wieder in der Hülle dort versorgen.

1. Hilfe-Kasten und Sicherungen

In der Garderobe, an der Wand rechts vom Fenster, befindet sich der orange 1.Hilfe-Kasten mit den wichtigsten Notfallutensilien. Selbstverständlich steht dieser zur Verfügung. Wenn etwas auszugehen droht oder ausgegangen ist, bitte selber ersetzen oder Meldung an uns, damit wir es ersetzen können.

Auf der anderen Seite des Fensters befindet sich das Sicherungstableau mit Kippsicherungen. Für die alten Keramiksicherungen hat es Ersatz im Körbli beim Fenster respektive im Wandschrank in der Wohnstube.

Entsorgung:

Gelbe Abfallsäcke mit der vorgezogenen Entsorgungsgebühr stehen zur Verfügung. Die vollen Säcke in den Containern der Abfallsammelstelle Im Fang, nach der Galerie und der Firma «Chalet Schuwey» rechts hineinfahren, beim Kiesplatz rechts unter dem Unterstand, deponieren.

Für Grünabfälle gibt es einen kleinen Kompostkübel in der Küche, der bei Bedarf und vor allem vor Abgabe der Wohnung auf dem Kompost im Garten (an der westlichsten Ecke Richtung Charmey/Bulle) auf der Aussenseite des Gartenzauns geleert werden kann.

PET, Batterien und Kaffeekapseln können in den Grossverteilern (Charmey, Bulle) kostenlos entsorgt werden. Glasflaschen können auch bei der Abfallsammelstelle in Im Fang (nach der Schreinerei rechts vor dem Dorfkern Im Fang: <https://www.memodechets.ch/MemoAbfall/Sammelstellen/Jaun>) jederzeit eingeworfen werden. Für andere/weitere Abfälle (ohne Hauskehricht) steht die Abfallsammelstelle jeweils am Samstag, von 10.15h bis 11.45h offen, wobei manchmal mit längeren Wartezeiten durch den grossen Andrang gerechnet werden muss. Als Bewohner eines Hauses ist die Entsorgung weitgehend kostenlos (Haus Tempel als Ortsangabe angeben). Von anfangs April bis Ende Oktober ist die Sammelstelle auch am Mittwoch von 18.30h bis 19.30h geöffnet. Was dort alles abgegeben werden kann, ist auf der oben erwähnten Website ersichtlich.

Hausrückgabe

Im Mietzins ist der Wäscheservice sowie die Endreinigung enthalten. Das Haus soll aber ordentlich wieder abgegeben werden. Das heisst, dass die Ordnung in den Zimmern wie auch in den Schränken, insbesondere in der Küche, wieder gleich ist wie bei der Übernahme.

Die Betten sollen abgezogen sein und die Bettwäsche sowie die genutzte Frotteewäsche auf einem Haufen am Boden im Schlafzimmer deponiert werden.

In der Küche müssen unbedingt sämtliche Essensreste oder mitgebrachte Vorräte mitgenommen werden! Die Küche muss mit leerem Kühlschrank, leerem Geschirrspüler und abgewaschenem, versorgtem Geschirr und Besteck sowie sauberen Arbeitsflächen abgegeben werden.

Sämtliche Schlüssel müssen wieder hängen respektive der Hausschlüssel übergeben (oder in den Schlüsselsafe gehängt) werden.

Gästekarten

Im Mietzins sind auch die Kurtaxen enthalten, womit Sie Anspruch auf die Gästekarte von der Region Fribourg haben. Sie wird, sobald wir die Registrierung nach der definitiven Buchung vorgenommen haben, automatisch am Anreisetag an Sie verschickt. Und zwar per SMS und/oder Mail, je nach Ihrem Wunsch. Darum benötigen wir eine Mailadresse respektive eine Mobilnummer von Ihnen für die Registrierung bereits im Vorfeld.

Welche Vergünstigungen Ihnen damit ermöglicht werden, finden Sie jeweils aktualisiert auf der folgenden Website: <https://floraguest.ch>.

Infos zur Umgebung, Ausflugszielen und Wanderkarten

Im Wohnzimmer hat es zwei Ständer mit Informationen zur Region, zu speziellen Ausflugszielen in der Umgebung und auch kleine Panoramakarten. Weitere Infos zu etwas weiter entfernten Ausflugszielen sowie weitere Karten befinden sich in der rechten Schublade des Holzmöbels hinter der Küchentüre im Wohnzimmer.

Gästebuch

Zum Schluss, liebe Gäste, würden wir uns sehr freuen, wenn Sie einen Eintrag in unserem Gästebuch hinterlassen. Haben Sie einen schönen Aufenthalt genossen? Gab es spezielle Erlebnisse? Wir freuen uns, von Ihrem Aufenthalt zu lesen.

Notfall-Nummer:

Im Falle eines Notfalles oder von grundlegenden Fragen rufen Sie folgende Nummer an: +41 76 419 29 19.

Maison de vacances Temple - Informations importantes

Chers Visiteurs

Bienvenue à la maison de vacances Tempel à Im Fang, l'une des plus anciennes maisons de la vallée. Dans ce document, nous avons rassemblé quelques informations importantes sur la maison et ses environs. Veuillez le lire attentivement, il fait partie du contrat de location.

À l'arrivée

Notre personnel sur place vous accueillera à la maison et vous fera visiter. L'enregistrement est normalement possible à partir de 14h00 et nous vous demandons de nous informer à l'avance de votre heure d'arrivée approximative souhaitée. Étant donné que nos employés ne vivent pas directement devant la maison et ont également d'autres engagements, ils peuvent mieux planifier de cette façon.

De plus, nous vous demandons environ 30 minutes avant l'arrivée (=environ via Bulle/Broc ou Boltigen) le collaborateur concerné appeler pour qu'elle puisse aussi aller à la maison. Bien entendu, nous vous enverrons les coordonnées nécessaires en temps utile avant votre séjour.

Parking / accès et sortie

L'espace au-dessus de la route à l'ouest de la bouche d'incendie avec du gravier peut être utilisé pour le stationnement des voitures.

Important:

- L'allée au-dessus de la borne-fontaine (côté Jaun) doit rester libre pour que l'agriculteur puisse accéder à ses animaux.
- Veuillez garer les véhicules de grande taille tels que les camionnettes, les camionnettes, les véhicules de livraison, les mobil-homes, etc. sur les places de parking de la gare routière en contrebas (sens de la descente), sinon nos voisins ne pourront pas les voir lorsqu'ils se rendent à leur parking et en reviennent espace.
- En hiver, des places de parking sont disponibles à la gare routière (sens descente).
- Pour le chargement et le déchargement, vous pouvez également vous garer un court instant devant la grange, direction Jaun.
- L'espace goudronné des voisins au-dessus de la route ne peut en aucun cas être utilisé pour tourner ou se garer.

accès à la maison

L'accès à la maison se fait par un sentier court mais parfois raide. Il a une main courante pour le soutien, mais un pied sûr est nécessaire, surtout en hiver.

S'il y a des animaux dans la grange ou sur le pâturage adjacent, veuillez ne pas les nourrir.

En hiver, l'entrée est déneigée une fois pour l'arrivée afin que vous puissiez marcher jusqu'à la maison. Par la suite, une pelle à neige dans la pelle en bois est à la disposition des hôtes pour leur propre déneigement.

Clé

Normalement, notre personnel sur place vous remettra la clé à votre arrivée. Ils montrent également la maison, remettent le linge de lit et les serviettes et sont disponibles pour répondre à toutes vos questions. Dans des cas exceptionnels, les invités recevront le code du coffre à clés afin qu'ils puissent entrer dans la maison de manière autonome et que l'introduction puisse être compensée. Toutes les autres clés sont accrochées au mur près du vestiaire et sont étiquetées.

L'appartement au rez-de-chaussée, vestiaire, salle d'eau, écurie à ânes (pièce non chauffée face au jardin), jardin avec maison d'enfants et bac à gravier, les deux patios et la grande cave à jeux sont à la disposition de nos hôtes.

Les deux autres caves et le séjour au 1er étage sont privatifs et non utilisables.

Bases / Équipement

Vous êtes dans une maison qui a certainement plus de 300 ans, dont la plupart a encore les poutres d'origine. Cela signifie un risque d'incendie, c'est pourquoi il y a un extincteur dans la cuisine et aussi à l'entrée. Il est strictement interdit de fumer dans la maison et nous vous demandons de respecter les règles de sécurité incendie en vigueur.

La cheminée peut être utilisée dans le jardin. Dans d'autres endroits et lorsque le vent est fort, cependant, les feux ne doivent pas être allumés (risque de projection d'étincelles sur la bûche et la maison).

En plus de l'ambiance et de la beauté uniques, une telle maison offre malheureusement aussi un espace de vie pour les invités non invités. Parfois, vous pouvez entendre des souris derrière les panneaux muraux, mais elles ne présentent aucun danger. Aussi il peut y avoir des accumulations de mouches, dont nous nous débarrassons depuis des années. Si nécessaire, ils peuvent être rapidement enlevés avec l'aspirateur.

La maison dispose d'un mobilier et d'équipements ménagers complets. Toutes les choses au rez-de-chaussée et au sous-sol peuvent être utilisées. Si quelque chose se brise, veuillez nous contacter afin que nous puissions régler les dommages ensemble. Veuillez tout remettre là où vous l'avez trouvé.

Cuisine:

L'équipement de cuisine avec vaisselle, ustensiles de cuisine, etc. est entièrement équipé et peut accueillir jusqu'à 7 à 10 personnes. Des ustensiles à fondue et à raclette se trouvent en haut de l'escalier intérieur dans le meuble de droite (il y a aussi des gaufriers et une machine à pop-corn).

La cuisine a également des épices, du vinaigre et de l'huile, du thé, etc. Ceux-ci sont également à la disposition de nos clients, mais nous vous demandons de remplacer tous les produits qui ont été utilisés. Vos prochains locataires vous disent merci. Il y a 4 capsules pour un café d'accueil pour la machine à café (conforme Nespresso).

Des essuie-mains, des serviettes de séchage et des chiffons de nettoyage sont également disponibles pour la cuisine. Ils sont dans le placard à côté du frigo en haut. Les tablettes tout-en-un, le liquide vaisselle, les sacs poubelles et les produits de nettoyage sont disponibles.

Salon:

Dans le placard à côté du poêle en faïence, vous trouverez du matériel électrique (rallonge, ampoules) et des allumettes ainsi que des allume-feux.

Il y a des jeux dans l'étagère de l'autre côté du poêle/cheminée et dans la caisse en bois. Tous les nouveaux locataires sont reconnaissants lorsque les jeux sont bien rangés et que tout ce qui va ensemble est ensemble.

Le canapé peut être transformé en un lit double. Veuillez tirer le levier au milieu du canapé sur le dessous vers le haut et tirer avec précaution le sol vers l'avant.

Important: Grâce au nouveau système de chauffage, le poêle est en fait superflu. La température peut être réglée sur les radiateurs, le niveau 3 correspond à 21 degrés Celsius. Le poêle en faïence a besoin d'environ 2 à 3 heures jusqu'à ce qu'il chauffe vraiment - puis il chauffe pendant quelques heures. Ne l'utiliser qu'en cas de coupure de courant ou lorsque les radiateurs sont éteints pour éviter une surchauffe des locaux (dégâts thermiques et risque d'incendie !).

Chambre à coucher:

Les lampes de chevet s'allument et s'éteignent au toucher. Il a trois niveaux de luminosité et chaque touche l'augmente d'un niveau et l'éteint à nouveau à partir du niveau 3. Afin d'assombrir le tissu, qui est devant la fenêtre, peut être attaché directement à la fenêtre avec du velcro.

Dans le placard derrière la porte du salon, il y a une serviette de rechange sur l'étagère à gauche qui ne sert pas. Dans la partie droite de l'étagère supérieure, il y a une réserve d'articles d'hygiène, qui

peuvent être utilisés en cas d'urgence (veuillez les remplacer). Ce qui est écrit comme privé, veuillez le laisser privé. Les zones restantes sont à la disposition de nos clients en tant que garde-robe.

Le placard à côté de la porte de la chambre des enfants contient les serviettes d'invités de réserve (à utiliser uniquement après consultation). En plus du papier toilette de rechange, il y a aussi de la place pour le linge, les valises, etc.

Garderie:

Les armoires de la chambre des enfants sont réservées au linge de lit réservé aux invités, veuillez ne pas les utiliser (des étagères vides peuvent être utilisées, ce qui peut être possible avec de nombreux invités).

Les toilettes:

Un sèche-cheveux est disponible et du papier toilette de rechange se trouve dans le placard de la chambre.

écurie d'ânes:

Les coussins d'assise pour les meubles de jardin de la dînette supérieure sont rangés en dessous dans le buffet. Ceux-ci peuvent bien sûr être utilisés. La partie supérieure du buffet est privative et non disponible.

Garderobe:

Les pantoufles dans la boîte peuvent également être utilisées.

jardin/coin salon

Le mobilier de jardin se trouve dans la cabane à côté du coin salon, veuillez le remettre à la fin. Les coussins de siège sont dans l'écurie des ânes au bas du buffet. Dans le banc de l'écurie des ânes, il y a aussi des hamacs pour le jardin.

Cave & terrasse devant

Au sous-sol, il y a une table de billard à utiliser, veuillez la manipuler avec soin et toujours la recouvrir après le jeu (protection contre la poussière et la souris). Les autres jouets (placard blanc et coffre vert juste à côté de l'entrée) peuvent être utilisés. En hiver, les luges et les bobs peuvent également être utilisés. À la fin, veuillez le remettre tel que vous l'avez trouvé. Si quelque chose se brise, veuillez le signaler. Attention : Puisqu'il y a aussi de nombreux outils et machines électriques comme la scie à table au sous-sol, ne laissez pas les jeunes enfants sans surveillance et demandez d'abord aux enfants plus âgés de ne pas les utiliser. Sous surveillance, vous pouvez également utiliser le bois sous l'établi pour bricoler les outils dans l'armoire et les tiroirs gris. Veuillez manipuler les outils avec précaution, puis en prendre soin correctement.

Pour le salon, il y a des coussins d'assise dans la boîte grise (qui peut également servir de banc) au sous-sol devant la fenêtre ouest. S'il vous plaît prendre soin d'eux là encore après utilisation et surtout avant toute pluie. La couverture du salon peut être rangée dans la boîte pendant l'utilisation.

Le grand parasol est situé juste à droite de la porte d'entrée de la cave et peut également être utilisé. Veuillez le fournir à nouveau dans le cas après utilisation, avant la pluie ou un vent plus fort.

1. Boîte de secours et fusibles

Dans le vestiaire, sur le mur à droite de la fenêtre, se trouve la boîte de premiers secours orange avec les articles d'urgence les plus importants. Bien sûr, cela est disponible. Si quelque chose est sur le point de manquer ou est épuisé, veuillez le remplacer vous-même ou nous envoyer un message afin que nous puissions le remplacer.

De l'autre côté de la fenêtre se trouve le panneau de sécurité avec dispositifs anti-basculement. Il y a des remplacements pour les vieux fusibles en céramique dans le panier près de la fenêtre ou dans le placard du salon.

Disposition:

Des sacs poubelles jaunes avec les frais d'élimination à l'avance sont disponibles. Déposez les sacs pleins dans les containers à la déchetterie Im Fang, tournez à droite après la galerie et l'entreprise «Chalet Schuwey», au niveau de la zone gravillonnée à droite sous l'abri.

Il y a un petit seau à compost dans la cuisine pour les déchets verts, qui peut être vidé sur le bac à compost dans le jardin (à l'angle le plus à l'ouest en direction de Charmey/Bulle) à l'extérieur de la clôture du jardin si nécessaire et surtout avant la appartement est remis.

Le PET, les piles et les capsules de café peuvent être déposés gratuitement dans les grands distributeurs (Charmey, Bulle). Les bouteilles en verre peuvent également être récupérées à la déchetterie d'Im Fang (après l'atelier du menuisier à droite avant le centre du village d'Im Fang :<https://www.memodechets.ch/MemoAbfall/Sammelstellen/Jaun>) peut être ajouté à tout moment.

La déchetterie est ouverte pour les autres déchets (hors ordures ménagères) le samedi de 10h15 à 11h45, bien qu'il faille parfois prévoir des délais d'attente plus longs en raison du grand nombre de personnes. En tant que résident d'une maison, la disposition est en grande partie gratuite (indiquez la maison du temple comme emplacement).

De début avril à fin octobre, le point de collecte est également ouvert le mercredi de 18h30 à 19h30. Ce qui peut y être remis peut être vu sur le site Web mentionné ci-dessus.

retour à la maison

Le loyer comprend le service de blanchisserie et le nettoyage final. Mais la maison doit être rendue en bon état. Cela signifie que l'ordre dans les chambres ainsi que dans les placards, notamment dans la cuisine, est le même que lorsque vous avez pris la relève.

Les lits doivent être défaits et le linge de lit et les serviettes utilisées doivent être déposés en tas sur le sol dans la chambre.

En cuisine, tous les restes ou fournitures apportés avec vous doivent être emportés avec vous ! La cuisine doit être rendue avec le réfrigérateur et le lave-vaisselle vides, la vaisselle et les couverts lavés et rangés, et les plans de travail propres.

Toutes les clés doivent être accrochées à nouveau ou la clé de la maison doit être remise (ou accrochée dans le coffre à clés)

cartes d'hôte

Le loyer comprend également la taxe de séjour qui donne droit à une carte d'hôte de la région fribourgeoise. Dès que nous aurons terminé l'inscription après la réservation définitive, celle-ci sera envoyée automatiquement sur vous sera envoyé le jour de votre arrivée. Par SMS et/ou email, selon votre préférence. C'est pourquoi nous avons besoin d'une adresse e-mail ou d'un numéro de téléphone portable de votre part pour l'inscription à l'avance.

Vous pouvez découvrir les réductions qui vous sont proposées avec cette mise à jour sur le site Web suivant :<https://floraquest.ch> .

Informations sur la région, destinations d'excursions et cartes de randonnée

Dans le salon, il y a deux stands avec des informations sur la région, des destinations spéciales dans la région et de petites cartes panoramiques. Vous trouverez de plus amples informations sur les destinations d'excursions un peu plus éloignées ainsi que d'autres cartes dans le tiroir de droite du meuble en bois derrière la porte de la cuisine dans le salon.

Livre d'or

Enfin, chers clients, nous serions très heureux si vous laissez une entrée dans notre livre d'or. Avez-vous apprécié un bon séjour? Y a-t-il eu des expériences particulières? Nous sommes impatients de lire sur votre séjour.

Numéro d'urgence:

En cas d'urgence ou de questions de base, appelez le numéro suivant : +41 76 419 29 19.

Holiday Home Temple - Important Information

dear guests

Welcome to the Tempel holiday home in Im Fang, one of the oldest houses in the valley.

In this document we have put together some important information about the house and the surrounding area. Please read it through, it counts as part of the rental agreement.

On arrival

Our on-site staff will welcome you at the house and show you around. Check-in is normally possible from 2 p.m. and we ask that you let us know your desired approximate arrival time in advance. Since our employees do not live directly in front of the house and also have other commitments, they can plan better this way.

We also ask you to call the employee concerned about 30 minutes before arrival (= approx. passing through Bulle/Broc or Boltigen) so that she can also go to the house. Of course, we will send you the necessary contact details in good time before your stay.

Parking / access and exit

The space above the road west of the hydrant with gravel can be used for parking cars. Important:

- The driveway above the hydrant (on the Jaun side) must remain free so that the farmer can access his animals.
- Please park tall vehicles such as vans, pickups, delivery vans, mobile homes, etc. in the parking spaces at the bus station below (downhill direction), otherwise our neighbors will not be able to see them when driving to and from their parking space.
- In winter, parking spaces are available at the bus station (direction downhill).
- For loading and unloading, you can also park for a short time in front of the barn in the direction of Jaun.
- The tarred space of the neighbors above the road may under no circumstances be used for turning or parking.

access to the house

Access to the house is via a short but sometimes steep footpath. It has a handrail for support, but sure-footedness is required, especially in winter.

If there are animals in the barn or on the adjacent pasture, please do not feed them.

In winter, the entrance is cleared once of the snow for arrival so that you can walk to the house. Afterwards, a snow shovel in the wooden shovel is available to guests for their own snow removal.

Key

Normally, our on-site staff will hand over the key upon arrival. They also show the house, hand over the bed linen and towels and are available to answer any questions. In exceptional cases, the guests will be given the code for the key safe so that they can move into the house independently and the introduction can be made up for. All other keys are on the wall by the cloakroom and are labeled.

The apartment on the ground floor, cloakroom, wet room, donkey stable (unheated room facing the garden), garden with children's house and gravel box, both patios and the large play cellar are available to our guests.

The other two cellars and the living area on the 1st floor are private and not for use.

Basics / Equipment

You are in a house that is certainly more than 300 years old, most of which still has the original beams. This means fire hazard, which is why there is a fire extinguisher in the kitchen and also at the entrance. Smoking is strictly prohibited in the house and we ask that you observe the current fire safety regulations.

The fireplace can be used in the garden. In other places and when the wind is strong, however, fires must not be lit (danger of flying sparks to the log and house).

In addition to the unique ambiance and beauty, such a house unfortunately also offers living space for uninvited guests. Sometimes you can hear mice behind the wall paneling, but they don't pose any danger. There can also be accumulations of flies, which we have been getting rid of for years. If necessary, they can be quickly removed with the vacuum cleaner.

The house has full household furnishings and equipment. All things on the ground floor and in the basement may be used. If something breaks, please contact us so that we can settle the damage together. Please leave everything back where you found it.

Kitchen:

The kitchen equipment with crockery, cooking utensils, etc. is fully equipped and is good for up to 7 - 10 people. Fondue and raclette utensils can be found at the top of the inside stairs in the furniture on the right (there are also waffle irons and a popcorn machine).

The kitchen also has spices, vinegar & oil, tea etc. These are also available to our guests, but we ask that you replace any goods that have been used up. Your next tenants say thank you. There are 4 capsules for a welcome coffee for the coffee machine (Nespresso-compliant).

Hand towels, drying towels and cleaning rags are also available for the kitchen. They are in the cupboard next to the fridge at the top. The all-in-one tabs, washing-up liquid, rubbish bags and cleaning agents are available.

Living room:

In the wall cupboard next to the tiled stove you will find electrical material (extension cable, light bulbs) and matches as well as firelighters.

There are games in the rack on the other side of the stove/fireplace and in the wooden box. All new tenants are grateful when the games are properly tidied up again and everything that belongs together is together.

The sofa can be pulled out into a double bed. Please pull the lever in the middle of the sofa on the underside upwards and carefully pull the floor forwards.

Important: Thanks to the new heating system, the stove is actually superfluous. The temperature can be set on the radiators, level 3 corresponds to 21 degrees Celsius. The tiled stove needs about 2 - 3 hours until it really heats up - and then it heats up for a few hours. Use this only in the event of power failures or when the radiators are switched off to prevent the premises from overheating (heat damage and risk of fire!).

Bedroom:

The bedside lights are switched on and off by touch. It has three levels of brightness and each touch increases it by one level and turns it off again from level 3.

In order to darken the cloth, which is in front of the window, can be attached directly to the window with Velcro.

In the closet behind the living room door there is a spare towel on the shelf on the left that is not for use. In the right part there is a reserve of hygiene items on the top shelf, which can be used in emergencies (please replace). What is written as private, please leave private.

The remaining areas are available to our guests as a wardrobe.

The cupboard next to the door to the children's room contains the reserve guest towels (please use only after consultation). In addition to the spare toilet paper, there is also space for laundry, suitcases, etc.

Nursery:

The cupboards in the children's room are only for the reserve guest bed linen, please do not use them (empty shelves may be used, which can be possible with many guests).

Bathroom/Toilet:

A hairdryer is available and spare toilet paper is in the closet in the bedroom.

donkey stable:

The seat cushions for the garden furniture of the upper seating area are stored below in the buffet. These can of course be used. The upper part of the buffet is private and not available.

Wardrobe:

The slippers in the box may also be used.

garden/seating area

The garden furniture is in the playhouse next to the seating area, please put it back there at the end. Seat cushions are in the donkey stable at the bottom of the buffet. In the bench in the donkey stable there are also hammocks for use in the garden.

Cellar & patio in front

In the basement there is a pool table for use, please handle it carefully and always cover it again after the game (dust and mouse protection). The other toys (white cupboard and green chest right next to the entrance) may be used. In winter, the sledges and bobs may also be used. At the end, please put it back as you found it. If something breaks, please report it. Attention: Since there are also many tools and electrical machines such as the table saw in the basement, do not leave small children unattended and instruct older children first not to use them. Under supervision, you can also use the wood under the workbench to tinker with the tools in the gray cupboard and drawers. Please handle tools carefully and then take care of them correctly.

For the lounge, there are seat cushions in the grey box (which can also be used as a bench) in the basement in front of the western window. Please take care of them there again after use and especially before any rain. The cover of the lounge can be stored in the box during use.

The large parasol is located just to the right of the entrance door to the cellar and can also be used. Please supply it again in the case after use, before rain or stronger wind.

1. Aid box and fuses

In the cloakroom, on the wall to the right of the window, is the orange first aid box with the most important emergency items. Of course this is available. If something is about to run out or has run out, please replace it yourself or message us so we can replace it.

On the other side of the window is the safety panel with anti-tip devices. There are replacements for the old ceramic fuses in the basket by the window or in the closet in the living room.

Disposal:

Yellow garbage bags with the advance disposal fee are available. Deposit the full sacks in the containers at the Im Fang waste collection point, turn right after the gallery and the «Chalet Schuwey» company, at the gravel area on the right under the shelter.

There is a small compost bucket in the kitchen for green waste, which can be emptied onto the compost bin in the garden (on the westernmost corner in the direction of Charmey/Bulle) on the outside of the garden fence if required and especially before the apartment is handed over.

PET, batteries and coffee capsules can be disposed of free of charge in the major distributors (Charmey, Bulle). Glass bottles can also be collected at the waste collection point in Im Fang (after the carpenter's workshop on the right before the village center of Im Fang: <https://www.memodechets.ch/MemoAbfall/Sammelstellen/Jaun>) can be thrown in at any time.

The waste collection point is open for other waste (not including household waste) on Saturdays from 10.15 a.m. to 11.45 a.m., although sometimes longer waiting times must be expected due to the large number of people. As a resident of a house, the disposal is largely free of charge (indicate the temple house as the location).

From the beginning of April to the end of October, the collection point is also open on Wednesdays from 6:30 p.m. to 7:30 p.m. What can be handed in there can be seen on the website mentioned above.

home return

The rent includes the laundry service and the final cleaning. But the house should be returned in good order. This means that the order in the rooms as well as in the cupboards, especially in the kitchen, is the same as when you took over.

The beds should be stripped and the bed linen and used towels should be deposited in a heap on the floor in the bedroom.

In the kitchen, all leftovers or supplies brought with you must be taken with you! The kitchen must be returned with the fridge and dishwasher empty, the crockery and cutlery washed and stocked, and the work surfaces clean.

All keys must be hung again or the house key handed over (or hung in the key safe).

guest cards

The rent also includes the visitor's tax, which gives you the right to a guest card from the Friborg region. It will be sent to you automatically on the day of arrival as soon as we have completed the registration after the definitive booking. By text message and/or email, depending on your preference. That is why we need an e-mail address or a mobile number from you for the registration in advance.

You can find out which discounts are available to you with this update on the following website: <https://floraguest.ch>.

Information about the area, excursion destinations and hiking maps

In the living room it has two stands with information about the region, special destinations in the area and small panoramic maps. Further information on excursion destinations that are a little further away as well as further maps can be found in the right-hand drawer of the wooden furniture behind the kitchen door in the living room.

Guest book

Finally, dear guests, we would be very happy if you leave an entry in our guestbook. Did you enjoy a nice stay? Were there any special experiences? We look forward to reading about your stay and hope to host you again.

Emergency number:

In the event of an emergency or basic questions, call the following number: +41 76 419 29 19.